



CODE ENFORCEMENT OFFICER II (SPANISH-SPEAKING) (OC)
NYS #60016380 RC/EL #25018010

Examination to be held **January 18, 2025**; Last filing date **December 27, 2024**

A \$15 non-refundable application filing fee is required. Please refer to Supplement A for further information regarding the application/examination process. Applications are available at: <https://mycivilservice.rocklandgov.com/exams>.

1. If applying online, completed applications and electronic payment must be submitted by 11:59 PM EST on the last filing date.
2. If applying by mail, completed applications must be postmarked no later than the last filing date accompanied by a check or money order made payable to the Rockland County Commissioner of Finance.

POSITION EXISTS IN: Village of Haverstraw.

RESIDENCE REQUIREMENTS: Candidates must be legal residents of the States of New York, New Jersey or Connecticut at the time of application submission for the examination.

SALARY: The starting salary is \$28.81 for a 35-hour workweek with the Village of Haverstraw. Salary will be pro-rated for less than full-time positions.

WHAT THE JOB IS LIKE: This is work involving responsibility for performing inspections to ensure compliance with local and state codes, laws and ordinances and for taking action to address violations. The work is distinguished from a Code Enforcement Officer II in that some of the duties performed in this position require the incumbent to possess speaking and reading ability in Spanish at the fluency level indicated below in the Note. Supervision is received from a Code Enforcement Officer III or the municipality's designated code enforcement administrator. Does related work as required.

When completing the application, your description of experience must specify the dates of your employment, the number of hours worked per week, your title, and the main duties for each. Be specific; vagueness will not be resolved in your favor. Candidates who submit incomplete applications or documentation may be disqualified.

MINIMUM QUALIFICATIONS: At the time of application submission, you must have:

1. Graduation from high school or possession of an equivalency diploma and two (2) years of paid work experience involving building construction, work in a building trade or in a position requiring familiarity with municipal codes and ordinances; or
2. An Associate's degree or higher in Building Technology, Architecture, Engineering Technology or comparable curriculum.

NOTE: Incumbents are expected to possess a level II proficiency in Spanish (as defined by the Examinations Division of the State of New York Department of Civil Service) which requires that the incumbent be able to speak the language with sufficient structural accuracy and vocabulary to participate effectively in most formal and informal conversations on practical, social and professional topics not requiring specialized vocabulary (e.g. technical engineering, medicine, etc.); can discuss particular interests and special fields of competence in general terms with reasonable ease; possesses adequate comprehension to normal rate of speech; has good control of grammar and errors do not interfere with understanding; can read with understanding a standard newspaper, correspondence and official documents.

SPECIAL REQUIREMENTS:

1. It is the responsibility of the appointing authority to ensure that code enforcement personnel, as defined in the New York Codes, Rules and Regulations, who are charged with enforcement of the New York State Uniform Fire Prevention and Building Code (Uniform Code) shall complete the prescribed minimum basic code enforcement training within the applicable period established under that Part as well as required annual in-servicing training.
2. Possession of a valid driver's license at the time of appointment and throughout the duration of employment in this title. The appointing authority shall have the responsibility for the verification of the driver's license which may be checked throughout the course of employment in this title.

Education Requirements/Transcripts:

If using college credits to qualify, official college transcripts must be sent directly from the educational institution to the Rockland County Department of Personnel at rcexams@co.rockland.ny.us; student transcripts are not acceptable. Educational requirements must be met within twelve (12) months from the date of the examination. **Candidates will be required to provide proof of qualifying education within 12 months of exam date in order to be eligible for appointment from a certified list.** You will be restricted from a resulting eligible list until such time as transcripts have been received and reviewed for a determination to confirm whether minimum qualifications have been met. Failure to comply with the deadlines set herein may result in the disapproval of your application and/or disqualification from a resulting list of eligible candidates. Your college degree and/or college credit must have been awarded by a college or university accredited by a regional, national, or specialized agency recognized by the U.S. Department of Education/U.S. Secretary of Education. If your degree and/or college credit was awarded by an educational institution outside the United States and its territories, you must provide independent verification of equivalency. Candidates are responsible for any required evaluation fees. Information concerning evaluation of foreign education and training, is available here: <https://www.rocklandcountyny.gov/departments/personnel/applicant-candidate-resources-forms>.

SEE NEXT PAGE

CODE ENFORCEMENT OFFICER II (SPANISH-SPEAKING) (OC) #60016380 (CONTINUED)

ALL OUTSTANDING APPLICATION DOCUMENTATION: Must be submitted to the Rockland County Department of Personnel no later than two (2) weeks prior to the exam date. Failure to comply with the deadlines set herein may result in the disapproval of your application; disqualification from sitting for the examination; and/or disqualification from a resulting list of eligible candidates. These deadlines are subject to change by the Rockland County Department of Personnel upon notice to a candidate.

SUBJECT OF WRITTEN EXAMINATION: This examination will consist of two parts:

- A. A weighted multiple-choice written test; and
- B. A qualifying Spanish Language Oral Proficiency Test.

A. WRITTEN TEST-

- 1. Understanding and Interpreting Written Material – These questions test for the ability to understand and interpret written material. You will be presented with brief reading passages and will be asked questions about the passages. You should base your answers to the questions **only** on what is presented in the passages and **not** on what you may happen to know about the topic.
- 2. Inspection Procedures and Principles – These questions test for knowledge of the appropriate practices and methods to use when inspecting various types of building facilities and projects; including proper adherence to plans and codes; dealing with residents, owners, and contractors; and inspection record keeping.
- 3. Understanding and Interpreting Codes and Ordinances – These questions test for the ability to read and analyze various codes and requirements. Candidates will be provided with written selections related to code provisions (mainly dealing with zoning, housing and property management issues) and will be asked questions based on those reading passages. All the information needed to answer the questions will be presented in the written selections. Candidates will not be required to have any special knowledge related to the content areas covered in the reading selections.

B. ORAL PERFORMANCE TEST-

The qualifying Spanish Speaking Language Oral Proficiency Test is designed to evaluate the candidate’s proficiency in the Spanish language at a Level II. Only a sufficient number of candidates needed to fill the present vacancies will be called to take part in this qualifying portion of the examination **to be held at a later date**. As additional vacancies occur, other candidates who were successful on the written portion of the examination will be invited to take the qualifying oral test. Candidates must pass both parts of this examination in order to be eligible for appointment. This Language Oral Proficiency Test is held on a pass-fail basis. The qualifying oral language proficiency test will be waived for candidates who have previously passed an oral test at the required proficiency level given under the direction of this department or in any local jurisdiction in New York State. **If you wish to waive the oral portion of the exam, a request in writing must be submitted within thirty days of the written test to our department indicating the title, number of the test and the jurisdiction for which it was held.** Those who receive written notification of failing the oral test, may make a request in writing within thirty days for a retest. The Rockland County Department of Personnel reserves the right to offer one more retest to all those candidates who failed or failed to appear for the first oral language proficiency test. Retests will not be scheduled until all passing candidates have been given an opportunity for testing.

A candidate must qualify on both portions of the examination in order to be eligible for appointment from the resulting eligible list.

USE OF CALCULATORS IS RECOMMENDED FOR THIS EXAMINATION

TEST GUIDE: The New York State Department of Civil Service has not prepared a test guide for this examination. However, candidates may find information in the publication 'General Guide to Written Tests' helpful in preparing for this test. This publication is available online at: <https://www.cs.ny.gov/testing/testguides.cfm>.

Civil Service is an Equal Opportunity/Affirmative Action Employer

Date Issued: 12/06/2024